

成吉思汗史记

Historical Records of
Genghis Khan

元太祖成吉思汗（1162—1227），名铁木真
1206年初春建立蒙古帝国
尊号“成吉思汗”（意为“海洋可汗”）

赛熙亚乐 / 著
图日莫黑 / 译

上



成吉思汗，一个西方世界的东方崇拜！

内蒙古出版集团
内蒙古人民出版社

成吉思汗史记

Historical Records of
Genghis Khan |

元太祖成吉思汗（1162—1227），名铁木真
1206年初春建立蒙古帝国
尊号“成吉思汗”（意为“海洋可汗”） |

赛熙亚乐 / 著
图日莫黑 / 译 |

上

内蒙古出版集团
内蒙古人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

成吉思汗史记:全2册/赛熙亚乐著;图日莫黑译.一呼和浩特:内蒙古人民出版社,2015.4

ISBN 978-7-204-13396-3

I. ①成… II. ①赛… ②图… III. ①成吉思汗
(1162~1227)—传记 IV. ①K827=47

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 076389 号

成吉思汗史记(上、下)

作 者	赛熙亚乐
选题策划	吉日本图
译 者	图日莫黑
责任编辑	郝乐 樊志强
封面设计	宋双成
出版发行	内蒙古人民出版社
地 址	呼和浩特市新城区中山东路8号波士名人国际B座5层
印 刷	内蒙古爱信达教育印务有限责任公司
开 本	710毫米×1000毫米 1/16
印 张	46
字 数	640千
版 次	2015年8月第1版
印 次	2015年8月第1次印刷
印 数	1—4000册
书 号	ISBN 978-7-204-13396-3/K·683
定 价	95.00元(全2册)

如出现印装质量问题,请与我社联系。联系电话:(0471)3946120 3946173

网址:<http://www.nmgrmchs.com>

出版者荐言

成吉思汗是蒙古族伟大的英雄，也是一位震撼世界的著名历史人物。成吉思汗对蒙古民族的形成和发展功德无量，对中华民族的统一和发展所做的贡献非凡卓越，甚至对整个欧亚大陆国家和民族的历史进程所起的影响无与伦比。因而，认真研究这一著名历史人物且做出理性公正的评价对于研究蒙古族历史、丰富我国历史文化宝库以及研究相关国家和地区的历史而言，都有非常重要的意义。多年来，诸多蒙古族历史学家和国内外蒙古学学者投身于有关成吉思汗的历史研究工作，可谓硕果累累。如今，从事研究成吉思汗及蒙古族历史文化的学者日益增多，全方位的蒙古学研究工作在世界范围内已经广泛开展。这一切确切地反映了蒙古民族对世界历史所起的影响之深刻。

由我社出版呈献给广大读者的是赛熙亚乐同志用自己的母语撰写的大作《成吉思汗史记》。这部作品的出版实属蒙古史研究领域的又一非凡成就。

为撰写《成吉思汗史记》，从1974年到1981年，作者花费七年时间做了大量的准备工作。自1981年9月开始撰写，于1982年10月完稿。到1983年3月第一次修稿，自1983年8月末到10月初第二次修稿，通过三次修稿后定稿于1983年11月。

赛熙亚乐同志在编撰这部大作的过程中可谓是不辞辛苦且孜孜不倦，花费的时间长达十几年，如今终于收笔付梓。这对于作者本身来说是件值得欢喜和自豪的事情，对于广大读者而言也是件可喜可贺之事。

作者在编写《成吉思汗史记》时采用了编年史形式写作手法。在这个



过程中，作者以成吉思汗生平事迹为突出点的同时并没有局限于此，而是围绕这个主脉仔细阐述了与之相关的主要历史人物、部族、国家地区等，并加以注解。为了突出主要内容，将作品分为正文、附带注解、附录三个部分，还附插有一百三十多幅历史图画和二十幅地图。正文由十章七十一节构成。注解附带于每一章正文之后，共 292 条，比起常规注释仔细而全面，从而使之成为补充正文内容的不可或缺的组成部分。其中主要包括历史资料的来源和依据，还有前人相关研究之详情、观点、评语以及作者自身的注解、观点、评语等。有些注解分析透彻、释述详细，因而不仅是正文的补充，也可视作独立论文。正文和注解的相分隔保证了正文的连贯流畅，避免了使人产生啰唆或时断时续的感觉，从而给读者的感受好似成吉思汗生平事迹历历在目。附录附带于全文之后，包括成吉思汗生平事迹年表、成吉思汗四大斡儿朵及诸汗子公主简介、成吉思汗家族世系表、插图注解、名字索引、引用文献史料目录等六项内容。出于更好地辩证历史事实的目的，本书引用的插图多数属于珍贵历史文物，有的甚至属于首次公开发表。毫无疑问，这些珍贵图画将会是蒙古族古代史研究所需的具有确凿依据的具体资料，将会有助于广大学者的研究工作。

赛熙亚乐同志在撰写《成吉思汗史记》时充分利用了自己精通多种语言的长处，不辞辛苦地翻阅了二百一十余部关于成吉思汗及蒙古历史的蒙古、汉、俄罗斯及日本语文献史料，吸收其中所需之处用于完善自己的作品。尤其在其中广泛引用了那些国内外有些史学家未曾引用或没有引用条件的蒙古语文献，因而比起其他史学家所著关于成吉思汗的历史书籍，这部作品内容更为丰富，素材更为全面，形式更为生动，结构更为严谨。

赛熙亚乐同志在撰写《成吉思汗史记》时坚持马克思主义历史唯物论，以公正而非极端、全面而非片面、真实而非虚假、辩证而非形而上的手法阐述了成吉思汗生平事迹以及他对人类历史所做的贡献和所起的作用，没有迷失于前人关于成吉思汗的赞颂或诅咒，站在历史唯物主义的立场上，正如留金锁同志所讲“没有全盘认同关于成吉思汗的赞颂，也没有

全盘否定批判”，而是致力于依据历史事实给出自己公正的评价。“明辨知与不知才是真正的知识。”关于暂时还未理解或没有充足依据来证实的问题，作者并没有装懂，而是以实事求是的态度注明“这个问题有待继续研究”。依我们看来，这才是真正的科学态度。

《成吉思汗史记》的内容大致可分为三段：

第一段为1~6章，主要叙述自成吉思汗诞生到统一蒙古诸部、建立蒙古帝国的四十多年历史。

这一时段是成吉思汗一生中时间跨度最长、情况最为复杂、内容最为丰富的阶段，也是蒙古族民族共同体形成的历史进程中最具突出意义的时段。

十二世纪末十三世纪初原有的“全体蒙古”溃散解体，蒙古社会又一次呈现四分五裂的散乱状态，塔塔儿、客列亦惕、篾儿乞惕等部相互争夺土地、权利和财产，导致各部族之间的战事接连不断。尤其在1170年也速该把阿秃儿被塔塔儿部加害身亡后，其部族分崩离析，泰亦赤兀惕部认为“深水已经干涸了，明亮的石头已经破碎了”，将也速该把阿秃儿的妻儿弃置而叛离，甚至后来以敌相待，三番五次袭扰帖木真（铁木真）一家，将帖木真的家族逼到了衰落灭亡的边缘。

帖木真从小生活在水深火热之中，遭受百般苦痛磨难的经历使其自幼学会了忍受苦难，从而成长为一名性格坚强刚毅的英雄，立志传承祖先的事业，统一蒙古诸部。

成吉思汗是一位具有深谋远虑的政治家。他一踏上政治舞台便提出了统一蒙古诸部、建立蒙古帝国的宏大政治目标，并为实现这一目标而采取了把握所有可把握的机遇、结交所有可结交的对象、依靠所有可依靠的力量、不论身份高低地团结广大民众及集中群众力量的政治策略。因而，很多有识之士和很多部族陆续投奔其帐下，团结在一起，帖木真的实力日益强大。成吉思汗在经历险境和战争的过程中结识了锁尔罕失剌、赤老温、孛斡儿出、木华黎、孛罗忽勒等挚友、猛将、贤相，并与他们建立了生死之交。又与王罕恢复了父辈之交，与札木合恢复了小时候曾结拜为安答的



友情，与他们的交往和团结使帖木真也曾得到过对方的帮助和支持。成吉思汗既能够与拥护自己的人建立友谊和团结，又擅长与那些曾经反对自己甚至是敌对自己的人巧妙地建立关系。例如别速迭部者别在阔亦田战役中射伤了成吉思汗，成吉思汗却因赏识者别的忠诚和勇猛，不但没有怪罪反而不计前嫌地重用了他。与这些人建立关系并团结到一起，这使帖木真得到了蒙古社会各个阶层的拥护，其下属部族及朋友亲信日益增多，多数尼伦蒙古部贵族和名流团结在其麾下，统一蒙古诸部的中坚力量就此形成。

帖木真能够战胜所有困难，是个翱翔在悬崖峭壁之上的雄鹰般所向披靡的英雄。也速该把阿秃儿去世之后的十多年间，他在艰苦斗争的过程中尽显自己在政治、军事方面的超人天赋和卓越才能。因而，历尽战乱年代的水深火热、家破人亡的苦痛磨难和部族内外的压迫掠夺的“全体蒙古人”，将平息战乱、结束散乱局面、制止外敌入侵、统一蒙古诸部、建立和平繁荣的社会环境的愿望寄托到了帖木真的身上。

帖木真实至名归地圆满完成了这一关系到蒙古民族命运的历史使命。他为了统一蒙古诸部而不断加强自己的政治力量，整顿和扩大曾经散乱的军队，将军队打造成了纪律严明、战斗力超强的蒙古铁骑，并依靠以这一军事力量为中心的蒙古民众力量，通过几十年坚持不懈地奋战，消灭了反对和抗衡蒙古族统一大业的塔塔儿、主儿勤、篾儿乞惕、客列亦惕、乃蛮等部族和札木合等人的反对力量，将蒙古高原上的蒙古诸部统一到一起，于1206年召开忽里勒台（大会）宣告建立蒙古帝国，从而开启了蒙古族历史的新纪元。蒙古民族正是从这个时候开始崛起在世界民族之林中，从此与其他民族并驾齐驱。

巩固内政、提防外敌是关系到一个国家和民族生死存亡的重大问题。成吉思汗在建立蒙古帝国之后的初始阶段，为了巩固帝国的江山社稷而扩张版图、平息战乱、肃清所有明暗残敌、分拨战利品、安抚百姓的同时，采取各种有效措施，建立国家主权机构和行政机构，制定法律，推广文化教育，并推动了畜牧业、农业和手工业的发展。

第二段为7~9章，主要叙述成吉思汗对外扩张的征战史。

成吉思汗对外扩张的征战大致可分为南征和西征两个阶段。南征的主要目标为成吉思汗祖辈以来的宿敌金朝。当时金朝的统治者实行“以夷制夷”的阴毒政策，不断在蒙古部族间挑起战争，自己则采取“三年一征，五年一徙”的恶毒手段，剿杀、掠夺蒙古百姓，甚至先后俘虏成吉思汗的祖先俺巴孩可汗、斡勤巴儿合黑和王罕的祖父忽儿察忽思不亦鲁黑罕等人，将他们一一虐杀。在这种情况下，已崛起的蒙古帝国征伐金朝报仇雪恨实属抗争民族压迫的正义战争。但金朝属于人力物力比较雄厚的大国，因而征伐金朝需要做多方面的准备工作。成吉思汗统一蒙古诸部并安抚国民，从而巩固自己的统治地位正是最为关键的准备工作。此外，还有一项不可或缺的准备工作的，就是设法消除来自西夏这一金朝战略屏障的后顾之忧。于是成吉思汗在1211年出征金朝之前，自1205年开始先后三次征伐西夏，大大削弱了西夏军事力量的同时加深了金朝和西夏两国之间的矛盾，从而创造了各个击破的有利条件。这三次征伐西夏的战役便成为征战的重要组成部分，就此拉开了征金战事的序幕。

成吉思汗做足征伐宿敌金朝的所有准备工作之后，1211年到1215年间，以金朝都城中都为主要攻击目标，亲自率领蒙古铁骑，通过三次大规模战役给予金朝毁灭性的打击，就此报得不共戴天之仇。之后成吉思汗将军事指挥权交给了大将木华黎，自己则为处理后方事务于1215年回到蒙古帝国。虽然成吉思汗再没有踏足中原战场，但这三次征金战役给后来的斡歌歹（窝阔台）可汗统治时期消灭金朝以及忽必烈可汗统治时期统一中国打下了坚实的基础。由此可见，成吉思汗对拥有多民族的统一中国的形成做出了不可磨灭的历史贡献。

成吉思汗西征战事的主要目标为中亚大国花刺子模。任何国家和民族因难以忍受异国他族的压迫凌辱而奋起抗争或给予对方毁灭性的打击属于正义之举。蒙古帝国和花刺子模之间发生的战争正是由于这种因素。蒙古帝国在建国之初一直在争取与花刺子模建立商贸往来，和平共处，而非试



图挑起战争。因此，当时的蒙古帝国以友好的态度欢迎从花刺子模和其他国家地区到来的使臣和商人，并采取措施保护他们的人身和财产安全。但成吉思汗派出的商队到达花刺子模之后，对方却杀人越货，违背了道义。于是成吉思汗派遣使臣到花刺子模交涉，要求对方将劫持蒙古商队、杀人越货的罪犯绳之以法。花刺子模方面却没有惩治罪犯，反而杀害了蒙古帝国的使臣。在不堪忍受这般凌辱的情况下，成吉思汗率领蒙古铁骑出征花刺子模，以毁灭性的战祸惩戒了花刺子模。

成吉思汗后两次征伐西夏的战事与其西征有着直接的关系。准备西征的成吉思汗希望获得西夏的军事援助，西夏统治者却没有提供援助，反而恶语相加激怒了成吉思汗。之后在成吉思汗西征期间，西夏与金朝恢复了关系，向蒙古帝国挑起了战争。于是成吉思汗在 1225 年末到 1227 年秋季期间第五次征伐西夏，将其攻灭。

第三段为第 10 章，主要叙述作者对成吉思汗生平事迹、思想观念、性格品质等方面的认识和评价，在该章的附带注解中罗列了古往今来的国内外专家学者们对于成吉思汗的各种评价。阅读这一章，我们可以大致理解不同时代不同人对成吉思汗的不同评价和认识，也能够看出人们对成吉思汗的认识和评价还在不断变化。

成吉思汗是震撼世界的伟大政治家和杰出军事家。他对蒙古民族的形成和发展、对中华民族的统一和发展、对开通东西方交通和商贸往来、对开阔世人的眼界以及对人类科学文化的发展都起到了不可估量的作用，做出了不可磨灭的历史贡献。

但是，作为蒙古封建贵族阶级的代表人物，成吉思汗身上无法避免地存在一些贵族阶级的消极阴暗面。由他发动的大规模战争使蒙古民众以及被征服国家和民族的民众遭受了灾难性的战争创伤，这是成吉思汗有待批判的一面。

内蒙古人民出版社

于 1985 年 11 月 15 日

原版序言

赛熙亚乐同志撰写的《成吉思汗史记》即将出版，这是我国我区蒙古历史研究事业的又一可喜可贺的成就。

赛熙亚乐同志是一位在内蒙古军区长期从事文化事业的蒙古学学者。他曾经搜集很多有关蒙古历史的文献史料和文物，从事蒙古史研究长达几十年。由他编写的这部大作正是他几十年孜孜不倦的研究之成果。首先应该提到的是，赛熙亚乐同志在编撰这部《成吉思汗史记》的过程中花费了长达十年的时间 and 精力。

《成吉思汗史记》是一部内容丰富的佳作，除了正文还包括附带注解和附录等内容。正文由十章七十一节构成，每一章之后安插了附带注解，共二百九十二条。其中详明介绍了关于成吉思汗的基本历史资料和后人的研究成果，作者也提出了自己明辨是非的观点，因而每一条附带注解都可看作是辩证某一历史问题的独立文章。正文的后面包括成吉思汗生平事迹年表、成吉思汗四大斡儿朵和诸太子公主简介、成吉思汗家族世系表、插图注解等内容的附录。赛熙亚乐同志临摹或拍摄全国相关图书馆和博物馆所藏蒙古古代史相关的历史文物，从中挑选一百类（个别种类包括数幅图画）图画附插于自己的书中。毫无疑问，这一百类珍贵图画将会是蒙古史研究所需的具有充分依据的具体资料。

为了编写《成吉思汗史记》，赛熙亚乐同志前后翻阅了很多有关成吉思汗的蒙古、汉、俄罗斯和日本语文献史料，即后人所著三十余部成吉思汗传记作品和二百余部相关书籍资料。难能可贵的是，书中引用了国内外



史学家未曾引用的很多蒙古文书籍资料。因而，比起其他人所著成吉思汗传记作品，本书在内容上更为丰富。

作者以公正的态度对待历史资料，遵循马列主义，系统、全面、公正地叙述了成吉思汗生平事迹和对人类历史所起的作用。作者又实事求是地评价了关于成吉思汗的后人研究成果，没有全盘认同关于成吉思汗的赞颂，也没有全盘否定批判，以马克思主义历史唯物论辨明了其中的是非。因此，赛熙亚乐同志编写的这本书，内容丰富，史料依据充分，历史观点正确无误。

在赛熙亚乐同志的作品出版之际，作为有幸最早拜读的读者之一，我在此写下这段序言，权当自己的心得体会罢了。也许是以拙文屏蔽了作者的佳作，望广大读者朋友明辨。

留金锁

1985年6月于呼和浩特

作者简述

在我印象中，诸如《前言》之类的篇章所写的大概是文章的主要内容、写作经过或应向读者阐明的内容等。而我这篇《作者简述》是我再平常不过的心里话。

虽说编写扬名天下的蒙古族伟大英雄成吉思汗的传记作品，对自己而言是件可终生自豪之事，但一想到将拙著奉到广大读者的手上以及各位老师、老一辈史学家和专家学者们的书案上，着实心慌不已。说实话，我没有系统地学习过历史专业知识，也没有从事过历史专项研究，更没有过撰写历史书籍的计划。但我热爱自己的故土，热爱自己的民族，且因蒙古历史而自豪，这种爱和自豪早已融入我的血液中，将会始终流淌在我的血脉里，将会化作永恒的生命力量。在这种力量的鼓舞下，我很早就开始搜集和学习蒙古族历史书籍，从中学到了些许。于是想编写类似《蒙古族历史人物鉴》的历史书籍，便从七十年代中期起与纳·阿拉坦沙同志一起开始了编写相关卡片资料的工作。也许，可以视这项工作为如今敬献给广大读者的这本《成吉思汗史记》的开篇。

我和纳·阿拉坦沙同志花费近三年的时间，翻阅蒙古史相关的主要历史文献，编写了以几千名历史人物生平事迹为内容的卡片资料。在完成这项工作的过程中，我们观察到了一种现象，即我们编写的卡片资料中不同历史人物的历史事迹内容量很不平衡。某些历史人物的历史事迹叙述仅以几句或几段话便可概括，而某些历史人物的历史事迹叙述却有几十张、几百张卡片，甚至会装满好几个文件袋。根据这样的实际情况，我们及时改



变了原计划。我们认为长期搜集相关资料且备齐充足条件的情况下，若率先着手编写相关资料依据比较充足的主要历史人物传记作品，也许会在一定程度上较快满足广大读者的迫切需求。于是我们决定初步阶段编写元朝建立之前的几位主要历史人物的传记作品。其中，我接手编写成吉思汗传记作品的工作，阿拉坦沙同志接手编写斡歌歹、贵由和蒙哥三位可汗传记作品的工作。这便是我着手编写这部《成吉思汗史记》的缘故。

一直以来，关于成吉思汗的很多传记作品在国内外以多种语言文字出版发行。尤其是关于成吉思汗的历史研究很早就已经开始，且日益深入，范围越发广泛，到如今已经演变为覆盖世界范围的研究项目，无数个研究结果已经证实成吉思汗不仅仅是关系到蒙古历史和中国历史的历史人物，更是对世界历史起到重大影响的伟大历史人物。这可谓是别人替我们做了作为成吉思汗子孙的蒙古族后人应该做的事情。心地善良的蒙古人将永远记得这些异国他族的老师们，感激之情溢于言表。但这里面不包括那些出于诅咒、仇视的角度编写的书籍，这一点无可讳言。而国外的专家学者们编写的作品大多数是以简史、简介的形式发表或出版，又因为不是不同时期不同人的作品而各自反映着各自的观点和目的。

从蒙古学研究在世界范围内广泛开展的那时起，蒙古人也在不断地表明自己写自己历史的志向，也曾做过很多相关工作。自新中国成立以来，尤其在最近十多年，这方面的工作在内蒙古颇有成效，可谓百花齐放。前人以勤奋工作换回的这些成就，便成了我这项工作的根基，以及可借鉴的明鉴。换言之，我这不足挂齿的一点工作实属以国内外诸多专家学者的研究成果为根基或依据，从而奉献给蒙古历史文化之大海的点滴而已。

现今的蒙古族学者们将会在马克思主义理论指导下以科学方法分析研究包括成吉思汗等历史人物的蒙古历史，将会用自己的母语创作能够对国际上的相关研究做出相应贡献的理性公正地反映蒙古历史的历史文献，这一点不容置疑，这样的条件也正在眼下。如蒙古谚语所讲：“肺脏比荐骨肉熟得早。”虽然没有能力给广大读者奉上味美的“荐骨肉”，权当是先熟

的“肺脏”；虽说这是超出我能力范围的工作，权当是笨鸟先飞，又坚信学者老师们将不会予以嘲笑且会加以纠正，于是将勉勉强强完成的这部拙著付梓，实属不自量力。

至于本书取名《成吉思汗史记》，而不是《成吉思汗传》或《成吉思汗传记》，以及关于内容部署方面我考虑了以下几点：

所谓“传”或“传记”，大致上可分为三个分类：以主人公历史事迹为主要内容，又以时间顺序记载的编年体传记；以历史事实为主要依据，比较形象地描写历史人物的生平事迹、精神风貌和历史环境的艺术形象化传记；还有基于学术研究和学术评判的评论传记。这三个分类因编写初衷不同而具有鲜明的编写目的、内容重点和编写特点之别，所针对的读者范围也不一样。自古以来，蒙古人在编写自己的民族历史方面选择了属于自己的路，留下了鲜明的印记。这便是以被誉为蒙古族文化“三大圣典”之首的《蒙古秘史》为范例，而在后世的相关历史书籍中传承至今的独特形式。具体而言，以抒情描述的文学手法记载历史事实，巧妙结合神话传说和历史事实，在历史书籍中融入和利用民间口承形式等形式手段。但是这些形式手段毫无疑问地存在一定的局限性，这一点众所周知。

撰写这本《成吉思汗史记》，我以结合编写历史书籍的一般规则和民族传统为主要创作思路，致力于探索新路。

我这种探索的实际方法为严格遵守真实反映历史事实的原则，尽量仔细地做好评判和鉴别，致力于结合史传体记载、形象化描述、抒情风格、评论体裁、详细解释历史事实的前因后果等写作手法而努力等等。

在内容方面，为了比较完整地反映成吉思汗和成吉思汗时期的全部历史事实，我并没有局限于成吉思汗一个人的历史事迹，而是以成吉思汗的历史事迹为主脉，致力于尽量简明地记载和介绍与之相关的国家和地区、部族以及主要历史人物。从这种意义上来说，这部作品的内容范围毫无疑问比所谓“传”或“传记”更为广泛。

在形式方面，为了突出中心内容将作品分为正文、附带注解和附录三



个部分。

比起一般历史书籍中常见的注释，本书“附带注解”内容范围较广，使其成为补充和完善作品主要内容的重要组成部分。其中包括原始依据、研究详情、疑难问题、权威解释以及作者的观点等等。将注解与正文相分隔的益处在于能够集中正文而避免其拖长，也有利于将补充性内容以独立形式完整写入书中，以及能够在某种程度上同时照顾一般读者和专业研究人员的不同需求。将这“附带注解”以专题形式安插在每一章正文之后。

显而易见，如果直接遵循编写历史人物传记作品的某种一般规则，将无法达到上述目的，也无法完整表达自己的观点。

因而，我觉得类似“成吉思汗传”或“成吉思汗传记”等书名有些狭义化，于是决定取名《成吉思汗之脱卜赤颜》，即《成吉思汗史记》。其中的“史记”源自《蒙古秘史》之“史”（以上是蒙古语书名的意译，《蒙古秘史》的古代音译为“忙豁仑纽察脱卜赤颜”，而“史记”和“史”两者的音译均为“脱卜赤颜”。——译者），“脱卜赤颜”一词属于源自突厥语的借词，突厥语原意为“历史”，以《蒙古秘史》《黄金史》《蒙古源流》（上述为比较常见的汉译书名，这三本书书名音译均为《×××脱卜赤颜》或《×××脱卜赤》。——译者）等书名形式保留传承至今。近代蒙古语中“脱卜赤颜”一词的意义好像有些偏向于“汇编”，不过用于成吉思汗历史这种独特的题材中，也许会赋予某种特殊的概念。

蒙古谚语讲：“话若说得太多，牛群便会离远。”既然是“简述”就不便啰唆太多，因而就简述至此吧。

对即将阅读拙著的所有读者朋友致以由衷的感谢！

赛熙亚乐

1982年8月于呼和浩特

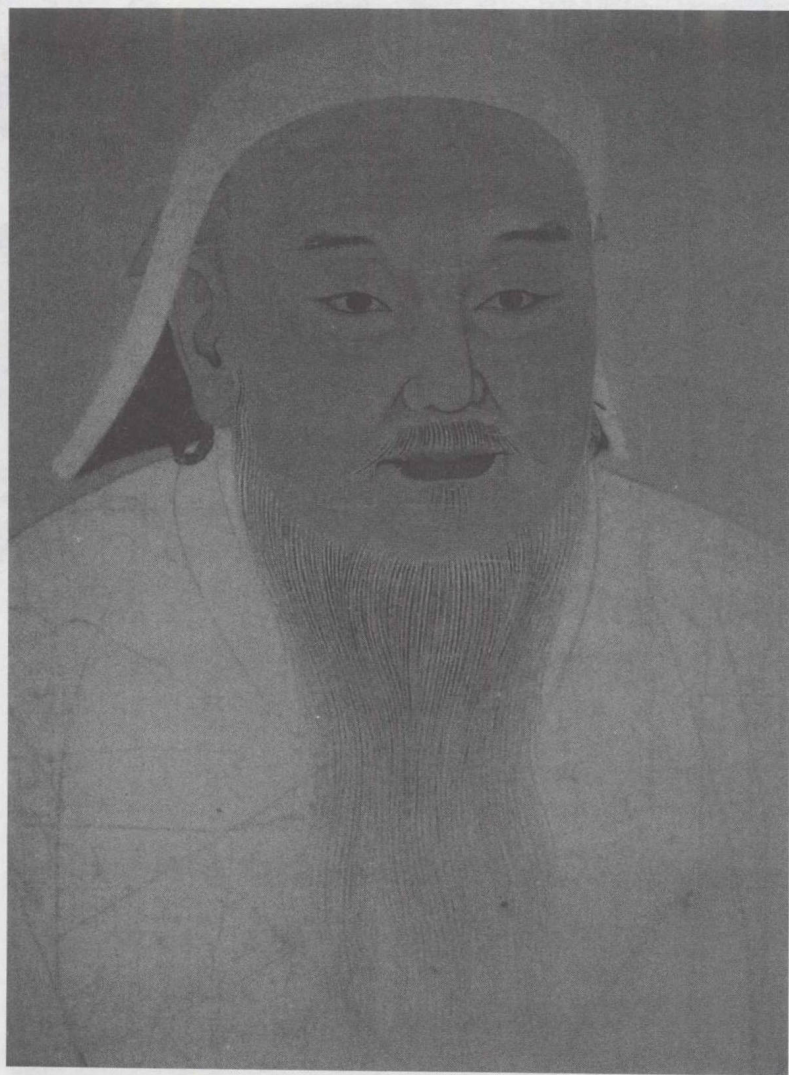


图1 成吉思汗画像范本



图2 帖木真初次披甲出征

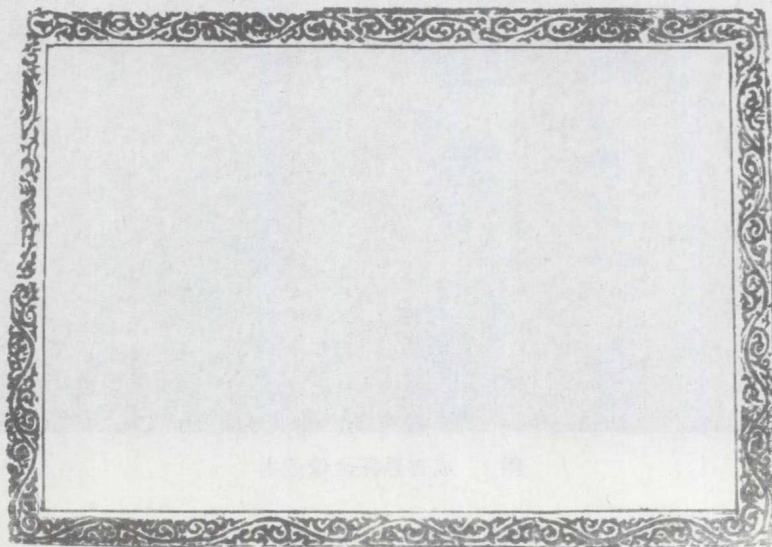


图3 原书扉页图